

Dự án Nguồn lợi ven biển vì sự Phát triển bền vững (CRSD)
(Khoản tín dụng số 5113 – VN)
Biên bản ghi nhớ - Đợt công tác giám sát dự án lần thứ nhất

(27/9 – 5/10/2012)

GIỚI THIỆU

1. Đoàn công tác¹ giám sát Hiệp hội Phát triển quốc tế cho Dự án Nguồn lợi ven biển vì sự Phát triển bền vững (CRSD) đã thực hiện chuyến công tác giám sát dự án lần thứ nhất tại Việt Nam từ 27/9 tới 5/10 năm 2012. Đoàn công tác xin chân thành cảm ơn các cán bộ Tổng cục Thủy sản (DOF), Ban Quản lý các Dự án nông nghiệp (APMB), Ban Quản lý dự án trung ương (PCU) trực thuộc Bộ NN & PTNT, Ủy ban Nhân dân tỉnh Khánh Hoà, Bình Định, Phú Yên, Sóc Trăng và Ban Quản lý Dự án các tỉnh Nghệ An, Thanh Hoá, Hà Tĩnh, Bình Định, Phú Yên, Khánh Hoà, Sóc Trăng và Cà Mau vì sự hợp tác và mến khách mà họ đã dành cho Đoàn. Biên bản ghi nhớ này được trình bày tại cuộc họp tổng kết ngày 5 tháng 10 năm 2012 do ông Nguyễn Hữu Khương, Trưởng ban Ban Quản lý các dự án nông nghiệp, Bộ NN & PTNT chủ trì, với sự tham dự của đại diện các Vụ/Cục chức năng thuộc Bộ và đại diện Ban Quản lý dự án 8 tỉnh dự án. Biên bản ghi nhớ này tóm tắt các phát hiện chủ yếu, các kiến nghị và các thoả thuận của đợt công tác này.

2. Mục tiêu của đợt công tác là: (a) đánh giá tiến độ triển khai chung trong đó bao gồm tiến độ đáp ứng các điều kiện hiệu lực Hiệp định tài trợ; (b) tham dự Hội thảo khởi động dự án² và sau đó tham gia tập huấn về quản lý tài chính, mua sắm và xây dựng kế hoạch hoạt động cho PPMUs; (c) hướng dẫn PCU và PPMUs lập kế hoạch và triển khai các hợp phần kỹ thuật; (d) tập huấn cho PCU và PPMUs về đánh giá tác động các dự án của IDA; (e) thảo luận và thống nhất về thời gian xem xét khoản tài trợ bổ sung từ GEF; và (f) xác định những hoạt động ưu tiên thực hiện trong 6 tháng tới.

3. Đoàn công tác đã có buổi làm việc với PCU vào ngày 27 tháng 9, và với PPMUs vào các ngày kế tiếp để thảo luận và hướng dẫn các Ban Quản lý về quy trình triển khai các hợp phần của dự án. Từ ngày 1 đến 5 tháng 10 năm 2012, đại diện của PCU và PPMUs được chia thành 2 nhóm: 1 nhóm tham dự cuộc hội thảo đánh giá tác động do Ủy ban Sáng kiến đánh giá tác động

¹ Các thành viên trong Đoàn công tác của Ngân hàng gồm có: Cao Thăng Bình (Cán bộ Hoạt động cao cấp, Trưởng nhóm công tác); Toro Konishi (chuyên gia kinh tế cao cấp, đồng Trưởng nhóm công tác); Lê Tuấn Anh (Chuyên gia về phát triển xã hội); Phạm Văn Khang (chuyên gia chính sách an toàn môi trường), Nguyễn Văn Hoài (chuyên gia về mua sắm), Phạm Văn Cung (chuyên gia quản lý tài chính), và Đỗ Thị Tâm (Trợ lý cho đoàn công tác). Tháp tùng đoàn trong suốt đợt công tác gồm có Giám đốc PCU, ông Phạm Quang Toàn, Phó giám đốc PCU, bà Đặng Thị Anh Thư và một số cán bộ chủ chốt của PCU.

² Hội thảo tổ chức ngày 28 tháng 9 năm 2012 tại Khánh Hoà do Thứ trưởng Bộ NN & PTNT Vũ Văn Tám, Trưởng ban Ban Chỉ đạo dự án cấp trung ương, chủ trì. Tham dự hội thảo có Phó Chủ tịch UBND các tỉnh Khánh Hoà, Bình Định, Phú Yên và Sóc Trăng, các cán bộ của Ngân hàng Nhà nước, Bộ Kế hoạch – Đầu tư, Bộ Tài chính, và các cơ quan nhà nước cấp trung ương, Giám đốc, Phó giám đốc và các cán bộ chủ chốt của PCU và PPMUs. Về phía Ngân hàng, ngoài các thành viên của Đoàn công tác còn có bà Jennifer Sara (Quản lý ngành của EAP có trụ sở tại Hà Nội), bà Julia Bucknall (Quản lý ngành tài nguyên nước của SDN), và ông Charles Feinstein (Quản lý ngành nước và năng lượng của EASSD) có tham dự hội thảo, sau đó có chuyến thăm ngắn tới cảng cá Hòn Rớ ở Khánh Hoà.

(DIME), the Asia Learning và Văn phòng Chuyên gia kinh tế trưởng của EAP và SDN phối hợp tổ chức; nhóm kia tập trung xây dựng các kế hoạch hoạt động cấp tỉnh trên cơ sở kế hoạch hoạt động tổng thể của dự án đã được Bộ NN & PTNT phê duyệt.

4. **Mục tiêu phát triển và các Chỉ số theo dõi kết quả Dự án:** Mục tiêu phát triển của Dự án là nhằm tăng cường quản lý bền vững nghề cá ven biển tại các tỉnh tham gia Dự án. Dự án gồm có 4 Hợp phần sau: (A) Tăng cường năng lực thể chế cho quản lý nghề cá bền vững; (B) Các thực hành tốt cho nuôi trồng thủy sản bền vững; (C) Quản lý bền vững khai thác thủy sản ven bờ; và (D) Quản lý, Theo dõi và Đánh giá Dự án. Dự án có các chỉ số theo dõi kết quả mục tiêu phát triển dự án như: (i) tăng tỷ lệ các trại nuôi có nguồn nước được xử lý theo tiêu chuẩn quốc gia nhờ áp dụng các thực hành nuôi tốt (GAP); (ii) giảm các thiệt hại do dịch bệnh ở các vùng nuôi tôm có áp dụng quy trình thực hành nuôi trồng thủy sản tốt; và (iii) tăng diện tích các khu vực ven biển có áp dụng hệ thống quản lý nguồn lợi thủy sản ven bờ theo hướng bền vững. Dự án sẽ được thực hiện trong 5 năm, từ tháng 8 năm 2012 đến tháng 12 năm 2017.

I. CÁC PHÁT HIỆN CHÍNH VÀ NHỮNG ĐỀ XUẤT

5. Tiền độ chung: Hiệp định tài trợ cho dự án CRSD đã được phía Chính phủ Việt Nam và Hiệp hội ký kết vào ngày 9 tháng 8 năm 2012. Ở cấp trung ương, Bộ NN & PTNT đã thành lập Ban Chỉ đạo (CSC) và Ban Quản lý dự án cấp trung ương (CPU). Ở cấp tỉnh, tất cả các tỉnh dự án đã thành lập Ban Chỉ đạo (PSC) và Ban Quản lý dự án cấp tỉnh (PPMUs). Đã tuyển dụng được cán bộ cho tất cả các vị trí chủ chốt trong các Ban Quản lý dự án ở trung ương và cấp tỉnh và những cán bộ này đã bắt đầu thực hiện công việc. PCU đã tổ chức hai khóa tập huấn về mua sắm và quản lý tài chính có sự tham gia của các chuyên gia của Ngân hàng. Kế hoạch hoạt động tổng thể và kế hoạch giải ngân cho toàn dự án cho giai đoạn 18 tháng đầu tiên đã được MARD phê duyệt. Thiết kế kỹ thuật cho nâng cấp các cảng cá và bến cá đã được PPMUs chuẩn bị và gửi cho các cơ quan chức năng thuộc Tổng cục Thủy sản để xem xét.

6. Các điều kiện để Hiệp định tài trợ có hiệu lực: còn một điều kiện để Hiệp định có hiệu lực là Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Khung Chính sách tái định cư cho dự án. Các điều kiện chuẩn mực để Hiệp định có hiệu lực trong đó bao gồm Chính phủ Việt Nam phê chuẩn Hiệp định tài trợ và Bộ Tư pháp ban hành thư góp ý về mặt pháp lý của Hiệp định. PCU đã chuyển cho Đoàn công tác Quyết định số 790/TTg-QHQT được Thủ tướng Chính phủ ban hành ngày 12 tháng 6 năm 2012, phê duyệt Khung Chính sách tái định cư cho dự án. Dự kiến những điều kiện chuẩn mực để Hiệp định có hiệu lực sẽ được hoàn thành trong tháng 10 năm 2012.

7. Các vấn đề còn tồn tại: PCU và PPMUs vẫn chưa mở được các tài khoản chỉ định để tiếp nhận những khoản kinh phí đầu tiên từ tín dụng của IDA vì Ngân hàng Nhà nước (SBV) vẫn chưa có quyết định về việc lựa chọn ngân hàng phục vụ. Do Kế hoạch hoạt động tổng thể của dự án vừa mới được Bộ NN & PTNT phê duyệt (chỉ một vài ngày trước đợt công tác này) nên PPMUs vẫn chưa trình kế hoạch hoạt động cấp tỉnh lên Ủy ban Nhân dân tỉnh phê duyệt. Tương tự như vậy, Ban Quản lý các dự án nông nghiệp (APMB) mới vừa phê duyệt kế hoạch giải ngân

năm 2012 cho PCU nên kế hoạch giải ngân năm 2012 cho PPMUs vẫn chưa được trình lên Sở NN & PTNT để phê duyệt. Kết quả là ngoài một số hoạt động tập huấn cho PCU và PPMUs và một số hoạt động chuẩn bị đang được thực hiện, còn lại dự án vẫn chưa được bắt đầu thực hiện.

8. Các đề xuất chính: Đoàn công tác có đề xuất các hoạt động sau cần được ưu tiên thực hiện trong giai đoạn tới:

1. Chính phủ Việt Nam cần hoàn thành các điều kiện chuẩn mực để Hiệp định có hiệu lực trước ngày 9 tháng 11 năm 2012;
2. PCU và PPMUs mở các tài khoản chỉ định và tiếp nhận những khoản kinh phí đầu tiên của IDA trước ngày 15 tháng 11 năm 2012;
3. Ủy ban nhân dân các tỉnh dự án phê duyệt kế hoạch hoạt động tổng thể và Sở NN & PTNT các tỉnh dự án phê duyệt kế hoạch giải ngân cấp tỉnh trước ngày 15 tháng 11 năm 2012;
4. PCU và PPMUs đẩy nhanh tiến độ các hoạt động đấu thầu trong kế hoạch đấu thầu cho 18 tháng đầu tiên, đặc biệt là gói thầu chính về tư vấn hỗ trợ kỹ thuật (TA) và các gói thầu xây lắp cho nâng cấp các cảng cá và bến cá. Dự thảo Yêu cầu Đề xuất (RFP) cho gói tư vấn hỗ trợ kỹ thuật và các bản dự thảo Hồ sơ mời thầu cho các gói thầu xây lắp cần phải được gửi tới Ngân hàng trước ngày 15 tháng 11 năm 2012.

II. NHỮNG HÀNH ĐỘNG ƯU TIÊN CHO MỖI HỢP PHẦN

9. Phần dưới đây nêu rõ những hành động ưu tiên cho mỗi hợp phần và tiểu hợp phần cho giai đoạn 6 tháng tới cho đến 31 tháng 3 năm 2013. Những hành động này được tóm tắt trong Phụ lục 1.

Hợp phần A: Tăng cường năng lực thể chế cho quản lý nghề cá bền vững

10. Hợp phần này sẽ hỗ trợ 3 hoạt động: (a) quy hoạch không gian liên ngành cho khu vực ven biển; (b) nâng cấp cơ sở dữ liệu nghề cá Việt Nam; và (c) tiến hành nghiên cứu chính sách đã lựa chọn.

11. A1- Quy hoạch liên ngành cho các khu vực ven biển: hỗ trợ cho Bộ NN & PTNT và các tỉnh dự án thực hiện quy hoạch liên ngành và đánh giá môi trường chiến lược tại các tỉnh dự án nhằm hỗ trợ cho quản lý nghề cá bền vững.

12. Các hành động ưu tiên: Các hoạt động sau sẽ là những hoạt động ưu tiên thực hiện trong giai đoạn 6 tháng tới:

- Ủy ban nhân dân tỉnh (PPC) thành lập tổ công tác quy hoạch liên ngành (ISP) cấp tỉnh trước ngày 30 tháng 11 năm 2012. Cần nêu rõ thẩm quyền, vai trò lãnh đạo, vai trò và trách nhiệm và sự tham gia liên tục của các thành viên tổ công tác. Tổ công tác cần phải có các thành viên từ các ngành có liên quan, có các kỹ năng và trình độ tổng hợp và có thể do đại diện của Sở NN & PTNT hoặc Sở Tài nguyên và Môi trường làm tổ trưởng.
- PCU tổ chức lớp tập huấn tiểu giáo viên (TOT) đầu tiên và tập huấn cho các tổ công tác quy hoạch liên ngành về khái niệm, công cụ và kỹ năng cần thiết cho quy hoạch liên ngành, đánh giá môi trường, lập kế hoạch và giám sát. Cục Quản lý Đại dương và Khí quyển quốc gia Mỹ, ban Thủy sản đã bày tỏ mong muốn hợp tác với dự án CRSD để cung cấp đào tạo về quy hoạch liên ngành (ISP) cho PPMUs. Đề nghị Tổng cục Thủy sản theo sát và hỗ trợ PCU trong việc tổ chức và thực hiện tập huấn ISP cho PPMUs.
- Mỗi PPMU sẽ chọn ra một huyện thực hiện thí điểm ISP, thành lập tổ công tác ISP cấp huyện, cung cấp tập huấn cho tổ công tác ISP cấp huyện, và chuẩn bị kế hoạch/ngân sách thực hiện ISP tại huyện đó.

13. A2- Nâng cấp hệ thống cơ sở dữ liệu nghề cá Việt Nam (Vnfishbase): hỗ trợ để xem xét và nâng cấp hệ thống Vnfishbase, trong đó bao gồm các hỗ trợ như: (a) cung cấp thông tin bổ sung và kết nối với các cơ sở dữ liệu nghề cá khác; (b) xây dựng một hệ thống quản lý tri thức; (c) cung cấp cơ sở hạ tầng cần thiết; và (d) phát triển nguồn nhân lực.

14. Các hành động ưu tiên: Các hoạt động sau sẽ là những hoạt động ưu tiên thực hiện trong giai đoạn 6 tháng tới:

- PCU phối hợp với Trung tâm Thông tin và Cục Khai thác và Bảo vệ Nguồn lợi thủy sản (DECAFIREP) thuộc Tổng cục Thủy sản tổ chức một cuộc hội thảo quốc gia nhằm đánh giá phần mềm Vnfishbase và đánh giá nhu cầu nâng cấp phần mềm để có thể bao gồm cả dữ liệu về nuôi trồng và khai thác thủy sản ở cả cấp trung ương và địa phương. Hội thảo cần được tổ chức trước ngày 30 tháng 11 năm 2012.
- PCU xây dựng TOR tuyển chọn tư vấn cho nâng cấp Vnfishbase
- PCU chuẩn bị danh mục các hàng hoá, trang thiết bị trong đó bao gồm mô tả đặc trưng kỹ thuật nhằm nâng cấp hệ thống Vnfishbase và gửi cho Ngân hàng xem xét trước khi thực hiện
- Sau khi có thư không phản đối của Ngân hàng, PCU chuẩn bị kế hoạch mua sắm và hồ sơ mời thầu để thực hiện gói thầu

- PPMUs bổ nhiệm/tuyển dụng thêm cán bộ để duy trì và vận hành hệ thống Vnfishbase sau khi nâng cấp.
15. A3- thực hiện nghiên cứu chính sách được lựa chọn: hỗ trợ thực hiện các nghiên cứu đã lựa chọn nhằm góp phần vào việc xây dựng và thực hiện Kế hoạch Tổng thể ngành thủy sản đến năm 2020.
16. Các hành động đã được nhất trí:
- PCU phối hợp với Tổng cục Thủy sản xây dựng TOR cho các gói thầu nghiên cứu chính sách được thực hiện trong năm đầu tiên và gửi những TOR đó cho Ngân hàng trước ngày 30 tháng 11 năm 2012.

Hợp phần B: Các thực hành tốt cho nuôi trồng thủy sản bền vững

17. Hợp phần này sẽ hỗ trợ thực hiện các thực hành nuôi trồng thủy sản tốt thông qua: (a) tăng cường quản lý an toàn sinh học; (b) tăng cường quản lý chất lượng con giống; và (c) tăng cường quản lý môi trường.
18. B1 – Tăng cường quản lý an toàn sinh học: cung cấp hỗ trợ nhằm tăng cường quản lý an toàn sinh học, trong đó bao gồm: (a) nâng cấp các hạng mục cơ sở hạ tầng nông thôn tại các khu vực nuôi trồng thủy sản lớn được lựa chọn; (b) cung cấp tập huấn kỹ thuật về áp dụng các thực hành nuôi tốt (GAP) cho người nuôi, bao gồm việc xây dựng các mô hình trình diễn sản xuất áp dụng GAP; (c) cung cấp trang, thiết bị kỹ thuật, tập huấn, và kinh phí hoạt động cho các trung tâm khuyến ngư tỉnh/huyện được lựa chọn và các Chi cục thú y/Nuôi trồng thủy sản phục vụ cho việc chẩn đoán, giám sát, báo cáo sớm về dịch bệnh và dập dịch; và (d) cung cấp hỗ trợ kỹ thuật cho chứng nhận GAP, nâng cao năng lực và giám sát kỹ thuật; và (e) đa dạng hoá các hệ thống sản xuất và các đối tượng nuôi.
19. Các hành động đã được nhất trí:

PCU:

- Phối hợp với Cục Thú y (DAH) và Vụ Nuôi trồng thủy sản (DA) rà soát và đề xuất kế hoạch kiện toàn các cơ quan thú y nhà nước và nâng cao năng lực khống chế và dập dịch bệnh.
- Phối hợp với Cục Thú y (DAH) và Vụ Nuôi trồng thủy sản (DA) xem xét và hoàn thiện trước ngày 31 tháng 12 năm 2012 những danh mục trang thiết bị trong đó bao gồm các mô tả đặc trưng kỹ thuật mà PPMUs đề xuất nhằm kiện toàn các cơ quan thú y nhà nước và nâng cao năng lực khống chế dịch bệnh.
- Chuẩn bị hồ sơ mời thầu mau sớm những trang, thiết bị đó cho các tỉnh dự án
- Tuyển dụng đơn vị tư vấn tiến hành thiết kế phòng thí nghiệm cho Trung tâm Khảo nghiệm và Kiểm nghiệm nuôi trồng thủy sản (VTCA) thuộc Bộ NN &

PTNT; xem xét và hoàn thiện danh mục những trang, thiết bị trong đó bao gồm các mô tả đặc trưng kỹ thuật mà VTCA đề xuất.

PPMUs:

- PPMUs lựa chọn những vùng nuôi sẽ được hỗ trợ áp dụng GAP trong năm đầu tiên và gửi cho Ngân hàng xem xét trước ngày 31 tháng 12 năm 2012, có kèm theo tất cả các thông tin, dữ liệu cơ sở của những vùng nuôi được đề xuất.
 - PPMUs, với sự hỗ trợ từ Tổng cục Thủy sản, PCU và Sở NN & PTNT, sẽ xác định nhu cầu nâng cấp cơ sở hạ tầng đảm bảo an toàn sinh học để tăng cường khả năng khống chế dịch bệnh cho các vùng nuôi được đề xuất hỗ trợ áp dụng GAP và gửi cho Ngân hàng xem xét trước khi thực hiện.
 - PPMUs lựa chọn và xây dựng những điểm mô hình trình diễn GAP phục vụ mục đích tập huấn và khuyến khích áp dụng GAP;
 - PPMUs chuẩn bị các kế hoạch khuyến khích đa dạng hoá các loài nuôi trồng thủy sản trong đó bao gồm lựa chọn và xây dựng các mô hình trình diễn, nâng cấp hạ tầng cần thiết.
20. B2 – Tăng cường quản lý chất lượng con giống: cung cấp hỗ trợ nhằm tăng cường quản lý chất lượng con giống, trong đó bao gồm: (a) nâng cấp cơ sở hạ tầng công ích cho an toàn sinh học tại các khu vực sản xuất giống được lựa chọn; (b) áp dụng và thực hiện một chương trình chuẩn hoá sản xuất giống; (c) các nghiên cứu về quy hoạch sản xuất giống; (d) xây dựng các khu vực sản xuất tôm giống tập trung và an toàn sinh học mà chỉ sử dụng đàn giống bố mẹ sạch bệnh (SPF) và đã được thuần hoá; và (e) hỗ trợ các viện nghiên cứu thuộc Bộ NN & PTNT tiến hành một chương trình nghiên cứu ban đầu về gia hoá và nâng cao chất lượng con giống.
21. Các hành động đã được nhất trí: Các hoạt động sau sẽ là những hoạt động ưu tiên thực hiện trong giai đoạn 6 tháng tới:

PCU:

- Phối hợp với Vụ Nuôi trồng thủy sản (DA) và Cục Thú y (DAH) rà soát, xây dựng và đưa vào áp dụng một chương trình chuẩn hoá sản xuất giống được dự án hỗ trợ;
- Phối, kết hợp với các Viện nghiên cứu (Viện nghiên cứu nuôi trồng thủy sản) số 1,2,3 chuẩn bị kế hoạch hoạt động chi tiết cho nâng cao năng lực về gia hoá và nâng cao chất lượng giống tôm (và cá biển nếu cần thiết) do dự án tài trợ. Các kế hoạch hoạt động này cần được gửi cho Ngân hàng trước ngày 30 tháng 11 năm 2012.
- Viện nghiên cứu nuôi trồng thủy sản (số 1,2 và 3), các cơ quan chức năng và trung tâm thuộc Bộ NN & PTNT được nhận tài trợ từ dự án hoặc tham gia thực

hiện dự án theo cách này hay cách khác sẽ được mời tham dự vào các đợt công tác của Ngân hàng để rà soát tiến độ thực hiện của những đơn vị đó.

- PPMUs:
 - Khánh Hoà PPMU cần tham vấn với các chuyên gia trong nước và quốc tế, các trại sản xuất giống và Tổng cục Thủy sản để xem xét thiết kế cho khu vực trại giống Ninh Vân, là khu vực chuyên sản xuất giống sạch bệnh (SPF). Báo cáo tham vấn cần gửi cho Ngân hàng xem xét trước ngày 30 tháng 11 năm 2012;
 - Tiến hành khảo sát hiện trạng những trại sản xuất giống địa phương và đề xuất kế hoạch phù hợp cho nâng cao hoạt của những trại giống đó;
 - Thực hiện chương trình tập huấn và tuyên truyền nâng cao nhận thức về các tiêu chuẩn sản xuất giống trong đó tập trung vào những đối tượng là người sản xuất tôm và các chủ trại giống nhằm giám sát và hạn chế việc kinh doanh, sử dụng và vận chuyển con giống chất lượng thấp (hoặc không rõ nguồn gốc).
22. B3- Tăng cường quản lý môi trường: cung cấp hỗ trợ nhằm tăng cường quản lý môi trường, trong đó bao gồm: (a) tăng cường năng lực cho Sở TN & MT các tỉnh dự án thông qua việc cung cấp thêm các trang, thiết bị kỹ thuật và tập huấn và tài trợ kinh phí hoạt động để Sở có thể thực hiện các chương trình theo dõi chất lượng nước trên cơ sở quản lý rủi ro một cách thường xuyên; và (b) phổ biến các thông tin, dữ liệu và kết quả của các hoạt động theo dõi cho các cơ quan chức năng và người dân địa phương.
23. Các hành động đã được nhất trí: Các hoạt động sau sẽ là những hoạt động ưu tiên thực hiện trong giai đoạn 6 tháng tới:
- PCU phối hợp với Vụ Khoa học, Công nghệ và Môi trường thuộc Bộ NN & PTNT xem xét và hoàn thiện trước ngày 30 tháng 11 năm 2012 những danh mục trang thiết bị trong đó bao gồm các mô tả đặc trưng kỹ thuật mà Sở Tài Nguyên và Môi trường (DONRE) đề xuất thông qua PPMUs nhằm nâng cao năng lực của Sở TN & MT các tỉnh Dự án.
 - PCU phối hợp với PPMUs và DONREs chuẩn bị hồ sơ mời thầu mua sắm những trang, thiết bị đó cho DONREs
 - PPMUs phối hợp với DONREs chuẩn bị và thực hiện kế hoạch theo dõi chất lượng nước trên cơ sở quản lý rủi ro. Kế hoạch này cần được gửi cho Ngân hàng xem xét trước khi thực hiện. Kế hoạch đầu tiên sẽ được gửi cho Ngân hàng trước ngày 30 tháng 11 năm 2012.

Hợp phần C: Quản lý bền vững khai thác thủy sản ven bờ

24. Hợp phần này sẽ hỗ trợ: (a) thực hiện đồng quản lý khai thác thủy sản ven bờ³; và (b) cải tạo các cảng cá và bến cá.

³ Hợp phần này sẽ bao gồm các hoạt động như thực hiện quy hoạch khu bảo tồn, phân vùng và áp dụng các biện

25. C1- Đồng quản lý khai thác thủy sản gần bờ: cung cấp hỗ trợ cho các cơ quan chức năng và các cộng đồng ngư dân tại các huyện và xã đã lựa chọn nhằm thực hiện đồng quản lý khai thác thủy sản gần bờ, trong đó bao gồm: (a) cung cấp hỗ trợ cho các cộng đồng ngư dân địa phương chuẩn bị và thực hiện các kế hoạch đồng quản lý; (b) tăng cường năng lực các hệ thống theo dõi, kiểm soát và giám sát của trung ương (Bộ NN & PTNT) và các tỉnh; và (c) cung cấp hỗ trợ nhằm xây dựng cơ sở hạ tầng đã lựa chọn phục vụ cho người dân tộc thiểu số và/hoặc các cộng đồng ngư dân nghèo tại địa phương để cải thiện sinh kế.
26. Các hành động đã được nhất trí: Các hoạt động sau sẽ là những hoạt động ưu tiên thực hiện trong giai đoạn 6 tháng tới:
- PCU tổ chức hội thảo đồng quản lý vào ngày 1 tháng 11 năm 2012 tại Khánh Hoà, tiếp đó sẽ có một chuyến thăm thực địa tới một số tỉnh dự án được lựa chọn và có tập huấn tại chỗ cho PPMUs. Cuộc hội thảo của Dự án CRSD cần được tổ chức ngay sau hội thảo đồng quản lý của Đơn vị Bền vững quốc tế (ISU) được tổ chức tại Khánh Hoà ngày 30 – 31 tháng 10 năm 2012 để có thể tiếp thu được các kết quả thảo luận và đề xuất từ hội thảo của ISU. Tổng cục Thủy sản cần hỗ trợ PCU/PPMUs trong việc phối hợp với các nhà tài trợ/dự án khác có thực hiện đồng quản lý để tiếp thu những bài học kinh nghiệm và kinh nghiệm tập huấn cho nhân viên.
 - PPMUs lựa chọn ra những cộng đồng ngư dân sẽ thực hiện các kế hoạch đồng quản lý trong năm 1 và gửi cho Ngân hàng xem xét trước ngày 30 tháng 11 năm 2012, trong đó có kèm theo thông tin và dữ liệu cơ sở về cộng đồng đó; PPMUs tiến hành các cuộc tuyên truyền nâng cao nhận thức về đồng quản lý, trong đó tập trung vào những cộng đồng ngư dân được dự án hỗ trợ.
 - PPMUs xem xét và hoàn thiện trước ngày 30 tháng 11 năm 2012 những danh mục thiết bị cần mua sắm nhằm tăng cường năng lực các hệ thống theo dõi, kiểm soát và giám sát cấp tỉnh và địa phương (như các tàu kiểm ngư cỡ nhỏ, trang thiết bị liên lạc ...)
 - PCU và mỗi PPMU cần bổ nhiệm một cán bộ kỹ thuật có kinh nghiệm chịu trách nhiệm về các hoạt động đồng quản lý cho đến hết dự án; PPMUs sẽ tuyển dụng những cán bộ hỗ trợ người địa phương (tốt nhất là 1 ngư dân địa phương cho một cộng đồng) nhằm giúp thành lập các tổ chức ngư dân và xây dựng các thoả thuận về đồng quản lý; PPMUs, với sự hỗ trợ từ Tổng cục Thủy sản, PCU, và Sở NN & PTNT, sẽ giám sát và hỗ trợ các cuộc họp tại các cộng đồng ngư dân được lựa chọn nhằm giúp các ngư dân tự xây dựng các kế hoạch đồng quản lý.
27. Cải tạo các cảng cá và bến cá: cung cấp hỗ trợ nhằm cải thiện các điều kiện đảm bảo vệ sinh và nâng cao hiệu quả hoạt động tại các cảng cá và bến cá được lựa chọn, trong đó

pháp quản lý nhằm giảm bớt những tác động từ hoạt động khai thác và bảo vệ các môi trường sinh thái tại các khu vực được lựa chọn thực hiện đồng quản lý, là những khu vực có đa dạng sinh học cao và có giá trị thủy sản lớn.

bao gồm: (a) cải tạo và/hoặc nâng cấp các cảng cá và bến cá; và (b) tập huấn, nâng cao năng lực và xây dựng các kế hoạch quản lý nhằm nâng cao hiệu quả hoạt động của các hạng mục được cải tạo/nâng cấp.

28. Các hành động đã được nhất trí: Các hoạt động sau sẽ là những hoạt động ưu tiên thực hiện trong giai đoạn 6 tháng tới:

- PPMUs, thông qua PCU, sẽ xin ý kiến đóng góp về mặt kỹ thuật từ các cơ quan chức năng của Tổng cục Thủy sản nhằm hoàn thiện thiết kế kỹ thuật trước ngày 30 tháng 11 năm 2012 cho các cảng cá và bến cá được thực hiện trong năm 1.
- PPMUs xây dựng và trình Ngân hàng trước ngày 30 tháng 11 năm 2012 hồ sơ mời thầu và các tài liệu chính sách an toàn có liên quan (như kế hoạch đền bù tái định cư, kế hoạch quản lý môi trường hoặc cam kết bảo vệ môi trường) cho các gói thầu xây lắp thực hiện trong năm 1.
- PCU và PPMUs tổ chức tham quan học tập tới Nhật Bản trước ngày 31 tháng 3 năm 2013 nhằm học tập và chia sẻ kinh nghiệm đồng quản lý nghề cá và quản lý cảng cá, có sự tham gia của các đối tượng hưởng lợi là ngư dân địa phương.

Hợp phần D: Quản lý, giám sát và đánh giá Dự án

29. Hợp phần này hỗ trợ: (a) quản lý dự án; và (b) giám sát và đánh giá.

30. D1 – Quản lý dự án: cung cấp hỗ trợ cho Ban quản lý dự án trung ương (PCU), Ban quản lý dự án các tỉnh (PPMUs) và các đơn vị thực hiện khác để quản lý, thực hiện và giám sát dự án hiệu quả.

31. Các hành động đã được thống nhất: các hoạt động sau sẽ được ưu tiên trong thời gian 6 tháng tiếp theo:

- PCU chuẩn bị và trình hồ sơ yêu cầu đề xuất (RFP) của gói hỗ trợ kỹ thuật cho Ngân hàng xem xét trước ngày 15/11/2012..
- PCU cùng các cán bộ kỹ thuật và các bộ phận kỹ thuật của Tổng cục thủy sản tiến hành lập kế hoạch liên ngành, triển khai thực hiện chương trình tiêu chuẩn hóa sản xuất giống, GAP, đồng quản lý thủy sản, và xây dựng, vận hành và quản lý cảng cá/bến cá.
- PCU tổ chức các cuộc họp hàng tháng hoặc 2 tháng một lần với các PPMU để chia sẻ kinh nghiệm, xác định và giải quyết các vướng mắc trong việc thực hiện trước khi chúng trở thành vấn đề hạn chế thực hiện dự án có hiệu quả.
- PCU và mỗi PPMU có ít nhất một phó GD hoặc GD chuyên trách để quản lý việc thực hiện dự án hàng ngày; tuyển dụng thêm cán bộ để đảm bảo ít nhất một cán bộ về an toàn môi trường và một cán bộ cho an toàn xã hội trước ngày 30/11/2012.

32. D2 – Giám sát và đánh giá: cung cấp hỗ trợ cho việc thiết lập và thực hiện hệ thống giám sát và đánh giá có hiệu quả.
33. Các hành động đã được thống nhất: các hoạt động sau sẽ được ưu tiên trong thời gian 6 tháng tiếp theo:
- PCU tổ chức một hội thảo tập huấn về giám sát và đánh giá cho các PPMU trước 30/11/2012.
 - PCU, phối hợp cùng các chuyên viên kỹ thuật của Tổng cục thủy sản, để hỗ trợ các PPMU thu thập và duy trì các dữ liệu M&E và các thông tin có liên quan đến các tác động của dự án. Dữ liệu và thông tin thu thập được cho chỉ số M&E được thể hiện trong Khung theo dõi kết quả dự án.
 - PCU và các PPMU phối hợp với các chuyên gia đánh giá tác động để phát triển và thực hiện một Kế hoạch đánh giá tác động cho dự án.
34. Báo cáo dự án: Theo Hiệp định Tài chính, PCU phải chuẩn bị một báo cáo tổng hợp hàng quý và trình IDA bắt đầu từ 15/2/2013 (45 ngày sau khi kết thúc khoảng thời gian được báo cáo). Một báo cáo tiến độ được chuẩn bị để trình IDA nên bao gồm, nhưng không giới hạn, các phần sau: đánh giá về tiến độ thực hiện theo hợp phần, tiến độ mua sắm và giải ngân, kế hoạch công tác cho giai đoạn tiếp theo bao gồm kế hoạch mua sắm và giải ngân, và các khuyến nghị quan trọng. Các báo cáo nửa năm và hàng năm phải có phần bổ sung công việc giám sát và đánh giá sử dụng các chỉ số trong Khung giám sát kết quả dự án.
35. Xem xét nội bộ và dòng thông tin: dự án được thiết kế theo phương pháp phân cấp để cho phép các tỉnh dự án được chủ động trong việc thực hiện các hoạt động đã được phân cấp cho mình. Các PPMU được khuyến cáo rằng:
- Các PPMU liên hệ với Tổng cục thủy sản, PCU, và Ngân hàng Thế giới để có hướng dẫn và đưa ra quyết định riêng của mình về các vướng mắc trong việc thực hiện một cách kịp thời.
 - Dựa trên kế hoạch tổng thể và kế hoạch hàng năm đã được phê duyệt, các PPMU, tham khảo ý kiến với PCU, để điều chỉnh các hoạt động trong phạm vi ngân sách được phân bổ để đáp ứng các điều kiện của địa phương miễn là hợp lý và phù hợp với các mục tiêu của dự án và/hoặc hợp phần.

Mua sắm và quản lý tài chính

36. **Mua sắm.** Nhìn chung, khả năng mua sắm của PCU và các PPMU được đánh giá là phù hợp với các cán bộ mua sắm được bổ nhiệm và đào tạo. Kế hoạch đấu thầu 18 tháng đã được thống nhất với Ngân hàng tại các cuộc đàm phán đã được Bộ NN&PTNT phê duyệt. PCU và PPMU được khuyến nghị cập nhật kế hoạch đấu thầu hàng quý và trình Ngân hàng xem xét và không phản đối nếu cần thiết.

37. Đối với các hợp đồng xây lắp (nâng cấp cảng cả/bến cá), PPMU đang trong quá trình hoàn thiện báo cáo đầu tư bao gồm các thiết kế kỹ thuật. Các tài liệu đấu thầu các gói này được dự kiến sẽ trình Ngân hàng xem xét trước 15/11/2012. Để tránh chậm trễ, đề nghị PCU thiết lập một quy trình tiêu chuẩn để xem xét/góp ý hồ sơ mời thầu được chuẩn bị bởi PPMU. Đối với các gói thầu tư vấn, PCU phải gửi TOR các gói QCBS cho ngân hàng xem xét ngay khi có thể vì các gói này có thể mất một thời gian dài để hoàn tất toàn bộ quá trình. Đối với gói thầu hỗ trợ kỹ thuật chính, dự thảo HSMT phải được gửi cho Ngân hàng xem xét trước 15/11/2012. Việc đội ngũ hỗ trợ kỹ thuật bắt đầu sớm rất quan trọng trong việc hỗ trợ PCU và các PPMU trong quản lý các vấn đề thực hiện dự án hàng ngày.
38. Để tránh chậm trễ, đề nghị PCU và các PPMU chuẩn bị một kế hoạch đấu thầu chi tiết cho mỗi gói và giám sát chặt chẽ quá trình thực hiện kế hoạch. Khi có sự chậm trễ, PCU và/hoặc các PPMU phải đưa ra giải trình cho Ngân hàng và giải pháp để tránh các chậm trễ tương tự trong tương lai.
39. Do việc thực hiện dự án được phân cấp, PPMUs được quyền: (i) gửi các tài liệu cho PCU xem xét trước khi trình Ngân hàng; hoặc (ii) gửi trực tiếp đến Ngân hàng xem xét. PPMUs phải tự đưa ra quyết định dựa trên năng lực mua sắm của mình và sự phức tạp của hoạt động mua sắm.
40. **Quản lý tài chính:** cán bộ quản lý tài chính đã được PCU và PPMUs bổ nhiệm và đã được tập huấn về quản lý tài chính trong quá trình chuẩn bị dự án và trong Hội nghị khởi động dự án. Hướng dẫn quản lý tài chính dự án cũng đã được chuẩn bị và thông qua. Đoàn công tác đề nghị các hoạt động ưu tiên sau được hoàn thành càng sớm càng tốt, nhưng không muộn hơn 15/11/2012.
 - APMB và Sở nông nghiệp quyết định và tư vấn Ngân hàng về các cơ quan có thẩm quyền mà sẽ đảm nhận chức năng kiểm toán nội bộ cho dự án ở cấp trung ương và địa phương trước 15/11/2012. Các cơ quan được đề cử phải được Bộ NN&PTNT thông qua đối với ban trung ương và được UBND tỉnh thông qua đối với địa phương.
 - Điều khoản tham chiếu cho các gói tư vấn (i) Nâng cấp phần mềm quản lý tài chính, (ii) Kiểm toán nội bộ và (iii) Xây dựng năng lực kiểm toán nội bộ phải được dự thảo và trình Ngân hàng xem xét và góp ý trước 15/11/2012.
 - Tài khoản của PCU và PPMUs phải được mở và tập huấn giải ngân phải được thực hiện trước 15/11/2012.

Chính sách an toàn xã hội

41. **Tái định cư bắt buộc (Chính sách hoạt động 4.12):** KHung chính sách tái định cư cho dự án đã được Bộ NN&PTNT chuẩn bị phù hợp với Chính sách hoạt động 4.12 của Ngân hàng. Khung này đã được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt ngày 12/6/2012 (Quyết định số 790/TTg-QHQT). Đối với các tiêu dự án được xác định cho năm đầu tiên, dự kiến

không có việc thu hồi đất nào vì việc xây lắp sẽ chỉ diễn ra trên các công trình hiện có. Trong trường hợp có thu hồi đất, kế hoạch hành động tái định cư cho tiểu dự án phải được chuẩn bị theo Khung chính sách tái định cư và phải trình Ngân hàng xem xét và không phản đối trước khi tiến hành các bước tiếp theo. Trong Hội nghị khởi động dự án, PPMU đã được tập huấn về việc chuẩn bị Kế hoạch hành động tái định cư. Đề nghị PPMUs liên hệ và học hỏi kinh nghiệm từ các cán bộ chính sách an toàn của dự án ACP và/hoặc các dự án khác được Ngân hàng tài trợ ở địa phương.

42. **Dân tộc thiểu số (Chính sách hoạt động 4.10):** Khung chính sách dân tộc thiểu số cho dự án đã được chuẩn bị phù hợp với Chính sách hoạt động 4.10 của Ngân hàng và đã được Bộ NN&PTNT phê duyệt ngày 9/4/2012 (Quyết định 771/QĐ-BNN-HTQT). Khung này hướng dẫn chuẩn bị Kế hoạch phát triển dân tộc thiểu số trong quá trình thực hiện dự án. Sóc Trăng là tỉnh dự án có dân số dân tộc thiểu số cao nhất (người Khmer). Sóc Trăng PPMU đã chuẩn bị một dự thảo Khung chính sách dân tộc thiểu số và đang được Ngân hàng xem xét.
43. **Đồng quản lý thủy sản:** Dự án có kế hoạch hỗ trợ thành lập đồng quản lý thủy sản có sự tham gia của khoảng 140 xã được lựa chọn trong vùng dự án. Ngư dân địa phương dự kiến sẽ được giới thiệu các quyền lợi về đánh bắt an toàn để quản lý bền vững nguồn lợi thủy sản. Hiện nay có 1 số mô hình đồng quản lý với các quy định khác nhau về quyền khai thác thủy sản ven bờ, chẳng hạn như sự khác biệt giữa các nhóm quyền lợi, giữa các cá nhân liên quan đến việc tiếp cận các nguồn lợi, quyền đánh bắt theo 1 số phương thức nhất định, 1 số quyền đánh bắt hiện tồn tại... Đoàn công tác đã lưu ý rằng việc thực hiện đồng quản lý của CRSD sẽ theo Khung tư vấn đồng quản lý trong Sổ tay hướng dẫn thực hiện dự án đã được Bộ NN&PTNT phê duyệt ngày 9/4/2012 (Quyết định 770/QĐ-BNN-HTQT).

Chính sách bảo vệ môi trường

44. Khung quản lý môi trường và xã hội đã được Bộ NN&PTNT chuẩn bị trong quá trình chuẩn bị dự án và đã được Bộ NN&PTNT thông qua ngày 9/4/2012 (Quyết định số 772/QĐ-BNN-HTQT). Đối với các tiểu dự án trong năm đầu tiên, các PPMU đang phải chuẩn bị các tài liệu về đánh giá và quản lý môi trường theo khung này; một số đã được trình lên Ngân hàng xem xét và có ý kiến không phản đối. Các cán bộ chính sách an toàn của PCU và PPMU cũng đã được tập huấn về an toàn môi trường trong Hội nghị khởi động dự án. Vì dự án CRSD sẽ tập trung vào nâng cấp các thiết bị xử lý môi trường ở các cảng cá và bến cá, Đoàn công tác đề nghị PCU và PPMUs xem xét năng lực các cán bộ chính sách an toàn được bổ nhiệm để đảm bảo đầy đủ năng lực để thực hiện công việc. Ngân hàng sẽ xem xét Sơ yếu lý lịch các cán bộ này và sẽ đề nghị thay thế theo từng trường hợp. Ở cấp PCU, vì chuyên gia môi trường sẽ được tuyển dụng theo gói Hỗ trợ kỹ thuật chính, PCU cần xúc tiến phần việc của đội hỗ trợ kỹ thuật trong thời gian ngắn nhất có thể để hỗ trợ PCU giám sát chất lượng thực hiện dự án, đặc biệt là các khía cạnh môi trường của dự án.
45. **Nhân sự chính sách an toàn.** Đoàn công tác lưu ý rằng các cán bộ được bổ nhiệm ở CPU và PPMU chịu trách nhiệm cả về chính sách an toàn môi trường và xã hội. Vì đây là

2 lĩnh vực khác nhau đòi hỏi chuyên môn khác nhau, đề nghị 2 vị trí này được tách riêng biệt. Để đáp ứng yêu cầu của Ngân hàng, PCU và PPMUs cần tuyển dụng thêm cán bộ và duy trì đến kết thúc dự án ít nhất một cán bộ về chính sách an toàn môi trường và một cán bộ về chính sách an toàn xã hội.

46. **Đánh giá tác động.** Hội thảo về đánh giá tác động cho các dự án IDA đã được đồng tổ chức bởi Khối phát triển bền vững và chương trình đánh giá tác động dự án của Ngân hàng Thế giới, Phòng giáo dục và kiến thức châu Á, và Văn phòng chuyên gia kinh tế trưởng của khu vực châu Á – Thái Bình Dương ở Hà Nội từ ngày 1-5/10/2012. PCU và các PPMU đã cử cán bộ tới tham gia tích cực vào Hội thảo để được tập huấn và phát triển một dự thảo kế hoạch đánh giá tác động cho dự án CRSD với sự trợ giúp của các giảng viên.
47. **Tài trợ GEF.** Như đã ký trong Biên bản đàm phán (ngày 10-11/4/2012), tài trợ GEF (khoảng 6,5 triệu USA) đang được tìm kiếm để thay thế một phần của tín dụng IDA để tài trợ cho Hợp phần A1 và C1 của dự án CRSD. Tài liệu khái niệm GEF đang được Bộ NN&PTNT chuẩn bị. Trong quá trình chuẩn bị dự án, tài trợ GEF được lên kế hoạch sẽ được hợp vào tín dụng IDA. Tuy nhiên, do quá trình xử lý tài trợ GEF chậm và hiện tại tín dụng IDA đã được thông qua, Đoàn công tác đề nghị tài trợ GEF sẽ được xử lý theo quy trình Tài chính bổ sung. Bộ NN&PTNT thảo luận với Ngân hàng Nhà nước, Bộ KHĐT, Bộ Tài chính và các cơ quan liên quan khác để được thông qua. Đàm phán về tài trợ GEF được lên kế hoạch (qua trao đổi văn bản) sẽ diễn ra vào tháng 12/2012 và được Hội đồng quản trị Ngân hàng thông qua vào tháng 1/2013.

Các bước tiếp theo

48. Đoàn công tác tiếp theo được dự kiến vào tháng 3/2013. Các Đoàn công tác nhỏ sẽ đến các tỉnh dự án vào tháng 10-11/2012 để giúp đỡ các PPMU.

Phụ lục 1. Các hoạt động chính đã được thống nhất đến ngày 31/3/2013

Phụ lục 2: Kế hoạch hoạt động đến hết 31/3/2012

STT	Nhiệm vụ	Trách nhiệm thực hiện	Ngày hoàn thành
-----	----------	-----------------------	-----------------

1	<p>Các khuyến nghị quan trọng</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hoàn tất các điều kiện hiệu lực • Mở tài khoản và nhận tài trợ IDA • Thông qua kế hoạch công việc các tỉnh năm 2012 cho PCU/PPMUs • Gửi hồ sơ yêu cầu đề xuất gói hỗ trợ kỹ thuật và các tài liệu đấu thầu các gói xây lắp nâng cấp cảng cá và bến cá cho Ngân hàng xem xét 	<ul style="list-style-type: none"> • NHNN/Bộ NN&PTNT/PCU • PCU/PPMUs • APMB/Sở NN&PTNT • PCU/PPMUs 	<ul style="list-style-type: none"> • 9/11/2012 • 15/11/2012 • 15/11/2012 • 15/11/2012
2	<p>Hợp phần A1:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Thành lập tổ công tác quy hoạch liên ngành (IPS) tại cấp địa phương • Tổ chức lớp tập huấn tiểu giáo viên (TOT) và tập huấn cho tổ công tác quy hoạch liên ngành về khái niệm, công cụ và kỹ năng cần thiết, đánh giá môi trường, lập kế hoạch và giám sát • Chọn 1 huyện thực hiện thí điểm quy hoạch liên ngành, thành lập 1 tổ công tác quy hoạch liên ngành cấp huyện, và tập huấn quy hoạch liên ngành cho tổ công tác này 	<ul style="list-style-type: none"> • UBND • PCU/PPMUs • PPMUs 	<ul style="list-style-type: none"> • 30/11/2012 • 15/12/2012 • 31/3/2013
3	<p>Hợp phần A2:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tổ chức hội thảo quốc gia để đánh giá phần mềm <i>Vnfishbase</i> và đề đánh giá nhu cầu nâng cấp phần mềm để có thể bao gồm cả dữ liệu về nuôi trồng và khai thác thủy sản ở cấp trung ương và địa phương • Chuẩn bị TOR tuyển chọn tư vấn nâng cấp <i>Vnfishbase</i> • Chuẩn bị danh sách hàng hóa và thiết bị bao gồm mô tả kỹ thuật nhằm nâng cấp <i>Vnfishbase</i> và trình Ngân hàng xem xét 	<ul style="list-style-type: none"> • PCU/IC/DEFIREP/PPMUs • PCU/IC/DEFIREP • PCU/IC/DEFIREP?PPMUs 	<ul style="list-style-type: none"> • 30/11/2012 • 15/12/2012 • 31/1/2013
4	<p>Hợp phần A3:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chuẩn bị TOR các gói nghiên cứu chính sách được thực hiện trong năm đầu tiên và trình Ngân hàng xem xét 	<ul style="list-style-type: none"> • PCU/DOF 	<ul style="list-style-type: none"> • 30/11/2012
5	<p>Hợp phần B1:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rà soát và đề xuất kế hoạch kiện toàn các cơ quan thú y nhà nước và nâng cao năng lực khống chế và dập dịch bệnh. • Xem xét và hoàn thiện những danh mục trang thiết bị trong đó bao gồm các mô tả đặc trưng kỹ thuật mà PPMUs đề xuất. • Chuẩn bị hồ sơ mời thầu cho các tỉnh dự án • Lựa chọn những vùng nuôi sẽ được hỗ trợ áp dụng GAP trong năm đầu tiên 	<ul style="list-style-type: none"> • PCU/DAH/DA • PCU/DAH/DA • PCU/DAH/DA • PPMUs 	<ul style="list-style-type: none"> • 30/11/2012 • 31/12/2012 • 31/1/2013 • 31/12/2012

	<ul style="list-style-type: none"> • Xác định nhu cầu nâng cấp cơ sở hạ tầng đảm bảo an toàn sinh học • Lựa chọn và xây dựng những điểm mô hình trình diễn GAP • Chuẩn bị các kế hoạch khuyến khích đa dạng hoá các loài nuôi trồng thủy sản trong đó bao gồm lựa chọn và xây dựng các mô hình trình diễn, nâng cấp hạ tầng cần thiết 	<ul style="list-style-type: none"> • PPMUs/DOF/PCU/DARD • PPMUs • PPMUs/DARDs 	<ul style="list-style-type: none"> • 31/12/2012 • 31/12/2012 • 31/12/2012
6	<p>Hợp phần B2:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rà soát, xây dựng và đưa vào áp dụng một chương trình chuẩn hoá sản xuất giống • Chuẩn bị kế hoạch hoạt động chi tiết cho nâng cao năng lực về gia hoá và nâng cao chất lượng giống tôm và cá biển và trình Ngân hàng • Tham vấn với các bên liên quan để xem xét và thống nhất thiết kế cho khu vực trại giống Ninh Vân, gửi báo cáo cho Ngân hàng • Tiến hành khảo sát và đề xuất kế hoạch nâng cao hoạt của những trại giống địa phương • Thực hiện chương trình tập huấn và tuyên truyền nâng cao nhận thức về các tiêu chuẩn sản xuất giống 	<ul style="list-style-type: none"> • PCU/DOF/DA • PCU/RIA 1,2,3 • Khanh Hoa PPMU/DOF/PCU • PPMUs/DARDs • PPMUs/DARDs 	<ul style="list-style-type: none"> • 30/11/2012 • 30/11/2012 • 30/11/2012 • 30/11/2012 • 30/11/2012
7	<p>Hợp phần B3:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Xem xét và hoàn thiện những danh mục trang thiết bị trong đó bao gồm các mô tả đặc trưng kỹ thuật mà Sở Tài Nguyên và Môi trường (DONRE) đề xuất • Chuẩn bị hồ sơ mời thầu mua sắm những trang, thiết bị đó • Chuẩn bị và thực hiện kế hoạch theo dõi chất lượng nước trên cơ sở quản lý rủi ro, gửi kế hoạch cho Ngân hàng 	<ul style="list-style-type: none"> • PPMUs/DOF/PCU/DONRE • PPMUs/DONREs • PPMUs/DONREs 	<ul style="list-style-type: none"> • 30/11/2012 • 31/12/2012 • 30/11/2012
8	<p>Hợp phần C1:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lựa chọn ra những cộng đồng ngư dân sẽ thực hiện các kế hoạch đồng quản lý trong năm 1 và gửi cho Ngân hàng xem xét • Tiến hành tuyên truyền tại các cộng đồng ngư dân được lựa chọn để chuẩn bị cho kế hoạch đồng quản lý • Tiến hành các cuộc tuyên truyền nâng cao 	<ul style="list-style-type: none"> • PPMUs/DARDs • PPMUs/Local GOV • PPMUs/DARDs 	<ul style="list-style-type: none"> • 30/11/2012 • 31/12/2012 • 31/12/2012

	<p>nhận thức</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tổ chức hội thảo đồng quản lý tại Khánh Hoà • Xem xét và hoàn thiện những danh mục thiết bị cần mua sắm nhằm tăng cường năng lực các hệ thống theo dõi, kiểm soát và giám sát cấp tỉnh và địa phương 	<ul style="list-style-type: none"> • PCU/Khanh Hoa • PPMUs/DARDs 	<ul style="list-style-type: none"> • 1/11/2012 • 30/11/2012
9	<p>Hợp phần C2:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hoàn thiện thiết kế kỹ thuật các cảng cá và bến cá được thực hiện trong năm 1 • Xây dựng và trình Ngân hàng hồ sơ mời thầu và các tài liệu chính sách an toàn có liên quan • Tổ chức tham quan học tập tới Nhật Bản 	<ul style="list-style-type: none"> • PPMUs/PCU/DOF • PPMUs • PCU/PPMUs 	<ul style="list-style-type: none"> • 30/11/2012 • 30/11/2012 • 31/3/2013
10	<p>Hợp phần D1&D2:</p> <ul style="list-style-type: none"> • PCU phối hợp với các cán bộ và bộ phận kỹ thuật của Tổng cục thủy sản trong các hoạt động kỹ thuật • Hỗ trợ PPMU kịp thời và đưa ra góp ý/trả lời trong 2 tuần • Tổ chức các cuộc họp hàng tháng hoặc 2 tháng một lần với các PPMU • Tổ chức một hội thảo tập huấn về giám sát và đánh giá cho các PPMU • Phát triển và thực hiện một Kế hoạch đánh giá tác động 	<ul style="list-style-type: none"> • PCU/DOF • PCU • PCU/PPMUs • PCU/PPMUs • PCU/PPMUs 	<ul style="list-style-type: none"> • Ngay lập tức • Ngay lập tức • Ngay lập tức • 30/11/2012 • 31/1/2013
11	<p>Mua sắm:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cho phép PPMUs có 2 lựa chọn: (i) gửi các tài liệu cho PCU xem xét trước khi trình Ngân hàng; hoặc (ii) gửi trực tiếp đến Ngân hàng xem xét 	<ul style="list-style-type: none"> • PCU/PPMUs 	<ul style="list-style-type: none"> • Ngay lập tức
12	<p>Quản lý tài chính:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tư vấn Ngân hàng về các cơ quan có thẩm quyền mà sẽ đảm nhận chức năng kiểm toán nội bộ • Gửi điều khoản tham chiếu cho các gói tư vấn (i) Nâng cấp phần mềm quản lý tài chính, (ii) Kiểm toán nội bộ và (iii) Xây dựng năng lực kiểm toán nội bộ cho Ngân hàng • Tổ chức tập huấn giải ngân 	<ul style="list-style-type: none"> • APMB/DARDs • PCU • PCU/PPMUs 	<ul style="list-style-type: none"> • 15/11/2012 • 15/11/2012 • 15/11/2012
13	<p>Nhân sự chính sách an toàn:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tuyển dụng thêm cán bộ để đảm bảo ít nhất một cán bộ về chính sách an toàn môi trường và một cán bộ về chính sách an toàn xã hội 	<ul style="list-style-type: none"> • PCU/PPMUs 	<ul style="list-style-type: none"> • 30/11/2012

14	<u>GEF:</u> <ul style="list-style-type: none">• Có được sự đồng ý của các bộ liên quan để đề nghị tài trợ GEF thông qua quy trình Tài chính bổ sung	<ul style="list-style-type: none">• MARD/SBV/MPI/MOF	<ul style="list-style-type: none">• 15/11/2012
----	--	--	--